

СОВЕТСКАЯ КУЛЬТУРА

ОРГАН МИНИСТЕРСТВА КУЛЬТУРЫ СССР

№ 125 (358)

Вторник, 11 октября 1955 года

Цена 40 коп.

Серьезный творческий экзамен

Богато и своеобразно художественное творчество туркменского народа. Пропедевтика классиков туркменской поэзии Махтумкули, Бемине, Молада Непеса отличалась большой выразительной силой, яркостью и глубиной художественных образов. Широко известны замечательные мастера туркменской ковровщины. Весьма интересны по картине народные туркменские песни.

Однако в тяжелых условиях феодально-рабского гнета туркменское искусство не могло получить значительного развития. Вплоть до Великой Октябрьской социалистической революции у нас не было ни профессионального театра, ни реалистической прозы, ни драматургии, ни живописи, ни музыки.

Великий Октябрь разорвал экономические, социальные, религиозные путы, сковывавшие творческие силы туркменского народа. В невиданно короткий срок мы прошли огромный исторический путь. Из отсталой колониальной окраины царской империи Туркмения превратилась в цветущую советскую республику.

Под воздействием Коммунистической партии, с братской помощью русского народа и других народов нашей великой Родины туркменский народ из года в год умножает свои успехи в области хозяйственного и культурного строительства. Непрерывно улучшают работу промышленности, сельского хозяйства, транспорта республики. Растет национальная по форме, социалистическая по содержанию культура. Успешно развивается, в частности, литература и искусство.

Итоги этого развития будут подведены на открывающейся через несколько дней в Москве декаде туркменской литературы и искусства. Декада явится крупнейшим событием в жизни наших писателей и работников искусства. Поэты, прозаики, драматурги, композиторы, художники, артисты, участники художественной самодеятельности рассматривают ее как ответственный творческий экзамен. Долго и тщательно готовились они к показу результатов своего творческого труда перед всесоюзной, а также перед международными жюри.

С чем же могут ознакомиться москвичи читатели, слушатели, зрители?

Среди наших художественных коллективов одним из значительнейших является Туркменский государственный драматический театр имени Сталина. История его — яркий пример той большой помощи, которую оказывали и оказывают молодому туркменскому искусству мастера русского театра. Театр был основан в 1929 году на базе существовавшей до этого в течение трех лет национальной театральной студии при Ашхабадском русском драматическом театре. Уже в 1930 году, во время поездки в Москву на олимпиаду искусства народов СССР, коллектив его установил творческие связи с мастерами искусства столицы, оказавшими молодой труппе немалую помощь своими советами. В дальнейшем связи эти расширились и углубились. В 1936 году с актера театра больше месяца занимались крупнейшие мастера МХАТ. Настоящая изучая творческие принципы замечательной русской школы реалистического спектакля, последовательно и неустанно работая над постановками как современных пьес, так и творений мировой классической драматургии, коллектив театра имени Сталина создал разнообразный, содержательный репертуар.

В дни декады театр покажет три спектакля: «Ревизор» Н. Гоголя, «Отелло» В. Шекспира и «Семья Аллая» туркменского драматурга Гусейна Мухтарова.

Среди актеров театра имени Сталина наиболее интересной творческой индивидуальностью обладает народный артист СССР Аман Кулямбетов. Его замечательное дарование особенно ярко проявилось в ролях Горюхиного и Отелло, которые он исполняет уже на протяжении многих лет. Нельзя не упомянуть о сочной трактовке образа Хлетакова народным артистом Туркменской ССР Аты Барзиным, уже известным широкому зрителю в качестве выдающейся глянцевой роли в фильмах «Друсу» и «Далекая невеста». «Сни папуша». Большой популярностью у туркменского зрителя пользуются также на-

Клыч КУЛИЕВ,
министр культуры Туркменской ССР

родные артисты республики Сола Муродова, Клыч Бердыев, Базар Аманов и другие ведущие актеры.

Наши первые национальные оперы написаны Дагдатором Овезовым, Вели Мухатовым, Аширом Кулиевым в тесном творческом сотрудничестве с русскими и украинскими композиторами А. Шапошниковым, Ю. Мейтусом. Большая часть туркменских композиторов и певцов получила образование в туркменской национальной студии крупнейшего музыкального вуза страны — Московской консерватории, педагоги которой славятся своим мастерством.

В дни декады оперная труппа Туркменского театра оперы и балета покажет два спектакля: «Шашем и Гариб» А. Шапошникова и Д. Овезова (либретто оперы написано Караджа Буруновым по мотивам произведений классической туркменской литературы) и «Евгений Онегин» П. Чайковского.

Во время Великой Октябрьской социалистической революции туркменский народ фактически не знал танцевального искусства. Сейчас в республике успешно работают различные хореографические коллективы. В частности, балетная труппа оперного театра покажет столичной общественности балет «Ашар Косе» К. Коржаева, уже известный москвичам и ленинградцам по постановкам Музыкального театра имени Станиславского и Немировича-Данченко и Академического Малого оперного театра.

С большим волнением и интересом мы ожидаем, как примет столичный зритель первые творческие шаги молодого туркменского оперного и балетного искусства, как оценит он исполнительское мастерство Майи Букиевой, Анигулы Аникудиной, Ходжоу Анигурадиева, Батима Аргыкова и других артистов.

В декадном репертуаре старейшего театрального коллектива республики — Русского драматического театра имени Пушкина поставлены «Три сестры» А. Чехова, а также две пьесы туркменских драматургов — «Веселый гость» Гусейна Мухтарова и «Джахан» Кара Сейтаева.

Пожалуй, нигде с такой яркостью и силой не оштумпаны огромные качественные слитки, происшедшие за годы советской власти в туркменском искусстве, как в музыке. Из одиозных пастушеских напевов до опер и кантат, от несложных инструментальных пьес, исполняемых на народных инструментах, до симфонического поэм и симфоний — такова путь музыкальной культуры Туркмении. Друг оперная речь уже слышна. Социалисты и другие музыкальные жанры будут представлены на декаде в ряде концертных программ.

Среди симфонических произведений особенно следует отметить творчество одного из ведущих композиторов республики Вели Мухатова, а также музыку Дагдатора Овезова и Ашара Кулиева, непосредственно и энергично работающих над развитием турк-

Ата САЛИХ,
народный шахир Туркменской ССР

Привет тебе, Москва!

*Я счастья видеть вновь тебя, Москва,
Привет добрый счастья передать я,
И ты в ответ на добрые слова
Мне открываешь широко объятия.*

*Твоя любовь, как солнца луч, светит,
Она, улыбка озаряет лица,
Словом твоим Туркмения звала,
И мы пришли к тебе, столица.*

*Так, здравствуй, город счастья и мечты,
Источник дружбы, правды и свободы!
Вспышка золотая небеса ты
Словом солнечным в сердца народов.*

*Да всех народов Родины моей
Ты — город счастья, сердце всей Отчизны,
С тобой, Москва, за партии своей
Уверенно идем мы к коммунизму.*

Авторизованный перевод с туркменского Г. Радзиньки.

менского национального музыкального искусства.

Хотелось бы сказать несколько слов о руководителе Туркменского Кулиевым Туркменского оркестра народных инструментов. Возникший из небольшого ансамбля зуртаристов, он постепенно вырос в яркий своеобразный оркестровый коллектив, объединяющий около 60 исполнителей. Благодаря усовершенствованию ряда туркменских народных музыкальных инструментов палитра его выразительных средств обогатилась многими не известными у нас ранее звуковыми красками. Репертуарные возможности оркестра в результате этого сильно расширились.

Интенсивный рост туркменского музыкального искусства виден и на примере того, что у нас успешно работают Туркменский хор (главный хорист А. Эсадов) и Ансамбль народного танца (художественный руководитель Танюша Паралова), с творчеством которых москвичи смогут ознакомиться во время декады.

Кроме того, в декадном концерте примет участие Ансамбль песни и пляски Ашхабадского гарнизона (художественный руководитель А. Мейтус), коллективом художественной самодеятельности высших учебных заведений республики, певиц Нобит-Дата, Ходжаева.

Наиболее значительным из разделов выставки туркменского изобразительного искусства, которая откроется в дни декады, будут произведения народного творчества, главным образом ковроведения. Правда, самым интересным из наших ковров зрители здесь не смогут увидеть. Это ковры-габит, и он просто-напросто не сможет помещаться в выставочных залах, так как помещению для экспонирования его должно иметь залы со стенами не менее чем одиннадцатиметровой высоты! 192 квадратных метра — такова площадь этого уникального образца художественного ковроведения. Ковры-габит мы покажем на заключительном концерте декады в Большом театре СССР, где он будет служить завалеском.

Советским кинолюбителям уже известны некоторые художественные фильмы, выполненные Ашхабадской киностудией. Напомним хотя бы о кинокартинах «Друсу» и «Далекая невеста». Кроме того, в дни декады будет демонстрироваться только что законченный производственный кинофильм «Литроость старого Ашара». Это веселая комедия, рассказывающая о жизни современного туркменского села.

В книжных магазинах столицы поступило сейчас более пятидесяти книг, написанных туркменскими писателями. Среди них произведения нашего старейшего писателя Беры Кербаева, роман которого «Решающий шаг» открыл историю реалистической прозы в туркменской литературе, сочинения покойного писателя Ата Бахшурова, Курбангулы Курбансалатова, поэзия Кара Сейтаева, Ата Атаджанова, Ташман Зенововой, Чары Аширова, Амина Боузова, Зенововой шахира Туркменской ССР Ата Салиха и других.

С произведениями туркменских писателей москвичи ознакомятся также на литературных вечерах и читательских конференциях, организуемых в дни декады.

Очень большое значение мы придаем обсуждению творчества наших писателей и работников искусства, которые будут проходить в Союзе советских писателей, Союзе композиторов, Союзе художников, ВТО. Литераторы, художники, композиторы, артисты Туркмении знают, что творчество их еще далеко не совершенное. Зная они, в частности, что большая напряженная работа предстает им всем по дальнейшему овладению методами социалистического реализма, повышению своего художественного мастерства. Естественно, что они хотели бы получить от своих старших, более опытных товарищей, от требовательного, внимательного столичного читателя, слушателя, зрителя всестороннюю оценку своего творческого труда, услышать деловые, конкретные советы. Такие советы нам очень нужны, так как мы хотим, чтобы декада в Москве послужила писателям, композиторам, художникам, артистам республики на новые творческие успехи, чтобы литература и искусство Туркмении развивались еще плодотворнее.

Необычно многолюдно было вечером 8 октября на перроне Казанского вокзала. Сотни москвичей — артисты столичных театров, представители Министерства культуры СССР, творческих и общественных организаций, журналисты, друзья, знакомые пришли встречать скорый поезд Ашхабад—Москва, который привез в столицу участников открывающейся 14 октября декады туркменской литературы и искусства.

На площади перед вокзалом состоялся митинг. От имени Министерства культуры СССР дорогих гостей приветствовал заместитель министра В. Сури, выразивший надежду, что предстоящая декада явится большим событием в культурной жизни столицы. С ответным словом выступила народная артистка Туркменской ССР Сола Муродова. На снимке — один из моментов встречи участников декады туркменской литературы и искусства на Казанском вокзале. Фото А. Трошина.



УКАЗ
ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВОГО СОВЕТА РСФСР
О присвоении почетного звания Заслуженного артиста РСФСР

Генераловой М. А. и Кокониной А. К.
За большие заслуги в области советского театрального искусства присвоить почетное звание
ЗАСЛУЖЕННОГО АРТИСТА РСФСР
1. Генераловой Марии Агеевне — артистке Бийского драматического театра Алтайского края.
2. Кокониной Анатолье Кондратьевне — артистке Алтайского краевого драматического театра.

Председатель Президиума Верховного Совета РСФСР
М. ТАРАСОВ,
Секретарь Президиума Верховного Совета РСФСР
И. ЗИМИН.
Москва, 25 августа 1955 года.

Новый сезон в Доме актера

Свой новый, девятнадцатый сезон Московский дом актера открыл вчера вечером школой «Театры Москвы и Ленинграда к XX съезду КПСС». Впечатительное слово произнес начальник Главного управления театров и музыкальных учреждений Министерства культуры СССР П. Кабанов. О творческих планах театральных коллективов рассказали присутствующим главным режиссер Малого театра К. Зубов, главный режиссер Театра имени Вахтангова Р. Симонов, главный режиссер Ленинградского театра драмы имени Пушкина Л. Вильямс и другие. Затем состоялся большой концерт, в котором участвовали мастера искусства Ленинграда.

Такие вечера Дом актера предполагает устраивать регулярно. Кроме того, в новом сезоне назначен цикл программ, посвященных 50-летию первой русской революции. Будут проводиться встречи мастеров искусства с участниками боев на Красной Пресне, с артистами, режиссерами, драматургами, создателями произведений для театра и кино, посвященных этой теме. «Артисты Москвы на целинных землях» — так названа серия отчетов работников столичных театров, выступавших в Сибиря, на Алтае, в Северном Казахстане и других местах.

24 октября концертном артистам Театра юного зрителя Латвийской ССР Э. Балдинс и В. Сингаевской начнутся традиционные «Творческие вечера» представителей различных коллективов страны. Посетители Дома актера побывают и на «Вечерах молодого», на вечерах-беседах мастеров с учащимися театральных вузов и на выпускных устных журналах «Наука и знание», «Слово молодежи». Большой интерес вызовет, несомненно, вечера-встречи с гостями из-за рубежа, концерты, связанные с предосторожными съездами композиторов и художников.

В этом сезоне откроется лекторий для зрителей. Цель его — познакомить москвичей с деятельностью столичных театров. С лекциями выступят руководители этих коллективов. Продолжат свою работу выездные лекторий Дома актера, а также семинар по изучению наследия К. С. Станиславского.

Гослитиздату 25 лет

Крупнейшему в Советском Союзе Государственному издательству художественной литературы исполнилось 25 лет. За четверть века оно выпустило свыше шести миллионов экземпляров книг. Здесь издавались такие серии, как «Исторические романы», «Всемирная библиотека», «Библиотека начинающего читателя», «Библиотека русского романа», «На фронтах пятилетия», «Школьная библиотека классиков» и другие. Тираж популярной среди читателей «Роман-газеты» вырос в пять раз.



Начав свой творческий путь с исполнения роли в опере, М. А. Генералова выросла в ведущую актрису Бийского драматического театра, где работает с 1943 года. Обладая широким творческим диапазоном, актриса с большим мастерством исполняет самые разнообразные роли. Среди ее удач — роли: Лариса («Бесприданница»), Кручинина («Без вины виноватые»), Чебоксарова («Бешеные деньги»), Рашид («Васса Железнова»), София («Зыковы»), Любовь Яровая и Панова («Любовь Яровая») и другие. М. А. Генералова зарекомендовала себя в коллективе театра активной общественной, активной участницей артистической молодежи.

Гослитиздат увеличивает тиражи книг. Ежедневно с маркой Государственного из-

дательства художественной литературы выходит свыше 200 тысяч книг.

В нынешнем году разработана перспективный пятилетний план, предусматривающий значительный рост выпуска художественной литературы.

В связи с юбилеем группа писателей обратилась с приветствием к Гослитиздату, в котором желает работникам издательства новых успехов.

Среди подписавших приветствие — Е. Долматовский, В. Катаев, Л. Леонидов, В. Буковский, Вс. Иванов, А. Фадеев, Н. Грибачев, М. Шагинян, А. Баравская и другие.

Творческая встреча

Зал Дома культуры 1-го Государственного полишинского завода им. Д. М. Багачина переживает до отката, и все же он не может вместить всех желающих попасть на интереснейший вечер творческой встречи артистов Московского театра оперетты с рабочими, инженерами, техниками и служащими завода.

Увидеть в своем клубе любимых героев «Сильвы» и «Периколлы», «Большого вестра» и «Трембитра», услышать голоса известных артистов хочется каждому.

С приветствием от коллектива завода обратился к гостям председатель заводского комитета профсоюза тов. Орехов.

В своем ответном слове представитель театра заслуженный артист Карел-Финляндии ССР И. Рубан поделился с собравшимися творческими планами коллек-

тива и рассказал о ближайших постановках. Он выразил уверенность, что Московский театр оперетты все больше и больше будет удовлетворять вкус и запросы слушателей, что творческий вечер послужит началом крепкой творческой дружбы между заводом и театром, между зрителями и артистами. И эта дружба оживит неопытную помощь в дальнейшей работе театра.

Толпо встречала аудитория каждый номер концерта, который дали артисты оперетты в Дом культуры.

В концерте приняли участие В. Еволаева, Е. Барганова, И. Булдрова, Т. Азарова и В. Чекалова, М. Петрова и М. Орехов, З. Тараконская и А. Тачченко, И. Гербоид, В. Юнаковская, В. Махов, Н. Рубан, С. Бажинский, Д. Мироничева.

ИЗДАНИЕ МУЗЫКАЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ В ЭСТОНИИ

Эстонское государственное издательство выпустило сборник «Народные песни».

В Эстонии увеличивается выпуск музыкальной литературы. Песни известных эстонских композиторов В. Кирвера, Э. Арно и других опубликованы Эстонским отделением Музыкального фонда СССР в «Сборнике популярных песен». Около десяти лет руководит эстонским оркестром народных инструментов его создатель И. Тауль. Недавно вышла его брошюра «О развитии и опыте работы эстонского оркестра народных инструментов». Изданы ноты песни

Б. Кирвера «Счастье Андруса». Ценным пособием для студентов консерватории являются работы профессора А. Лемба. «Десять избранных песен для фортепиано» написал Х. Эллер.

Издательство знакомит музыкальную общественность Эстонии также с бесценными произведениями русских и зарубежных классиков, музыкальной культурой братских республик.

В этом году в Эстонии издано музыкальную литературу в полтора раза больше, чем за весь прошлый год.

В ТАЕЖНЫХ СЕЛАХ ПРИМОРЬЯ

В селе Лесном Шмаковского района завершено сооружение нового клуба. Его построил хлебороб сельхозартель «Украинец» на средства колхоза. Большую помощь им оказали шефы — коллектив Ружинского паровозного депо, выдвинувший для сооружения колхозного очага культуры бригаду квалифицированных плотников. Новым сельским клубом с вместительным зрительным залом, комнатами для библиотеки и работы кружков обогатилось таежное село Уришко этого же района. Жители села любознательно благоустроили территорию вокруг нового клуба.

Новое здание клуба с большим помещением для библиотеки строится в Фудзино-Поттинском леспромхозе. В нем лесорубы готовят встретить 38-ю годовщину Великой Октябрь.

ВЫСТАВКА КУСТАРНЫХ ИЗДЕЛИЙ ИНДИИ

дипломатический корпус, сотрудники индийского посольства и другие.

С речью выступил заместитель председателя Всесоюзной торговой палаты И. Гордеев и Чрезвычайный и Полномочный Посол республики Индия в СССР К. П. Ш. Менон.

— Экспонаты этой выставки, — сказал в своей речи К. П. Ш. Менон, — были собраны со всех концов Индии — от Гималаев, до мыса Коморин, от Ассамы, где встречаются границы Индии, Китая и Бирмы, до Аравийского моря.

— Выставка открыта. Посетители заполняют залы. Пламяют слова, нечартерные в языке хинди и по-русски: «Да здравствует дружба между Советским Союзом и Индией».

В одном из залов павильона мы встретили г-на К. К. Глоша, директора выставки.

— Наша выставка, — сказал г-н Глош, — призвана показать народное искусство и культуру Индии. Все, что вы видите здесь, сделано без единой машины, только руками жителей 28 штатов. Такая большая выставка — 22 тысячи экспонатов — организована в Европе впервые.

Мы проходим по павильону. Вот зал изделий из бронзы и серебра, созданных мастерами штата Хайдарабад. Две тысячи предметов домашнего обихода — пепельницы и настольные лампы, вазы и блюда — поражают удивительно тонкой отделкой. Интересна работа мастериц штата Делли: маленькие кусочки зеркала вшивают в материи красивыми выразительными узорами. Студенты университета, основанного Рабидрамом

Татгором в штате Бенгалия, прислали свои гравюры на коже. Легки, красны и необыкновенно прочны изделия из сожженных пальмовых листьев.

— Обратите внимание, — говорит К. К. Глош, — на эти изделия из самодельного дерева. Жители нашей страны любят аромат этого дерева, и поэтому веера, изготовленные из него, очень популярны в Индии. Когда вы обмахиваетесь таким веером, помимо прохлады, вы чувствуете приятный аромат.

У одного из стендов мы встретили Чандраната Чакраварти, студента из Калькутты. Он учится сейчас на филологическом факультете МГУ. Чандранат уже достаточно знает русский язык и поэтому объясняет своим друзьям из университета значение малых скульптурной группы, которая изображает трех обезьянок (одна сидит, закрывши ладони ушей, другая — рот, а третья — глаза).

— Это значит, — объясняет Чандранат, — не замечать, не слышать и не говорить дурного.

По всему павильону рядом с экспонатами развешены картины, показывающие процесс труда индийских мастеров. Г-н Глош рассказывает, что искусство чеканки, вышивки и гравюры, совершеннейшее, переходит из поколения в поколение.

На прощание К. Глош просит передать нашим читателям: — Мы привезли много интересного для москвичей с тем, чтобы ознакомить их с нашим искусством. Мы питаем самые дружеские чувства к вашей стране, к вашему народу. Добро пожаловать и нам на выставку, дорогие друзья!

К. ВИШНЕВЕЦКИЙ.



Куклы «Музыканты», выполненные индийскими мастерами кустарного искусства в штате Бомбей.

8 ОКТЯБРЯ в Центральном парке культуры и отдыха имени Горького открылась выставка кустарных изделий Индии, организованная по инициативе премьер-министра Димазхарала Мери. На торжественной церемонии открытия присутствовали многочисленные гости: представители министерств Советского Союза,

Посетители у одного из стендов выставки.

ПИСАТЕЛЬ И КИНО

К ТРЕТЬЕМУ ФЕСТИВАЛЮ ПОЛЬСКИХ ФИЛЬМОВ

Наткну с личным воспоминанием. Несколько лет назад я написал повесть «Патеро с улицы Барской». Первые рецензенты, которые ее читали, заглажили, что повесть подходит для экранзации, и уговаривали меня обратиться с ней в бюро сценариев Центрального управления кинематографии. Я поспешил над этим предложением. Мне казалось, что эту повесть нельзя экранизировать. Столько героев! И вот еще полтора года я дорабатывал повесть, надательство ее печатало, я вносил коррективы — и я не сделал шага через Пулавскую улицу, где тогда жила вся разнапряга бюро сценариев. За несколько недель до выхода книги в свет мне позвонили из управления кинематографии: они просили дать им текст повести, о киноэкранизации которой узнали в издательстве. Это было в 1952 году во время наибольшего «сценарного кризиса». Я пошел в бюро сценариев и дал им две рукописи: «Патеро» и сборник новелл «Открытые ворота». Я верил тогда (и сейчас верю), что эти новеллы дадут материал для фильма. Через месяц я спросил о судьбе рукописей. Мне ответили, что новеллы не подходят.

— А «Патеро»? — спросил моего тогдашнего соседа, а я все же надеялся на участие в фильме.

— «Патеро» мы еще не читали. Вы же сами сказали, что она не подходит...

Через две недели мне сообщили о решении экранизировать мою повесть. При этом меня предупредили, что я так долго мешал с представлением рукописи!

Так вот и был создан фильм! А я-то был уверен, что как человек XX века, который раз в неделю ходит в кино, я прекрасно знаю законы экрана. Подобные плагиаты писатели и мои коллеги-писатели. И лишь значительно позже, когда уже соавторство в сценарии «Патеро» было позади, когда фильм уже вышел на экраны Польши и за рубежом, новые мои сценарии оказались незрелыми и не могли быть рекомендованы для производства. Это не так просто — написать сценарий. Убеждаемся в этом мы, писатели! И проблема сотрудничества польских писателей с кино все еще не решена.

Прошедшие десять лет не были легкими для польской кинематографии. Серьезные успехи и даже триумфы таких фильмов, как «Последний этап», «Пограничная улица», «Мое сокровище» и нескольких картин последних лет, не устранили двух основных трудностей, с которыми боролась и продолжает бороться польская кинематография: слишком мало выпускается фильмов, недостаточно количество сценариев, не всегда удовлетворяют их качество.

В прошлом году началось строительство большой студии художественных фильмов под Варшавой. Богатая и современная техническая база этой киностудии позволит увеличить производство художественных фильмов до тридцати в год (теперь у нас выпускается двенадцать фильмов в год). Создание киностудии, которая станет крупнейшим средоточием актерских сил, разрешит многие вопросы подбора актеров для съемки, — сейчас это тоже большой вопрос для наших режиссеров.

Да, техническая база позволит снимать тридцать художественных фильмов в год, если... найдется тридцать хороших, пригодных для производства сценариев. Пока же сценарии продолжают оставаться «хилософской пастой» нашей кинематографии, а кинематография — «Золушкой» современной польской литературы.

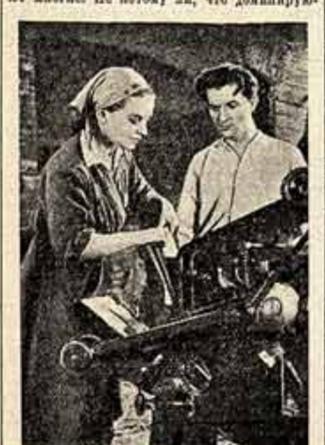
Это отнюдь не означает, что старые или молодые писатели сознательно забегали работы в кино. За эти десять лет и Ярослав Вашилевский, и Игорь Неверин, и Мирослава Журавлевская, и Тадеуш Канинский, и многие другие увидели в кино результаты своего труда. Некоторые из них, увидев на экране воплощение своих образов, раз и навсегда порвали с кино, вероятно, неправильно отождествив явную режиссуру или ошибку работников Центрального управления кинематографии с фильмами вообще, с искусством кино. Другие наоборот: увидев на экране, крепче связали свое творчество с экраном и продолжают сотрудничать с режиссерами.

Ошибки критиков и режиссеров, тогда и сейчас, не мешают ничему в основном факте: участие писателей в кино-

драматургии было и остается недостаточным. И прежде всего в качественном отношении. Ни один действительно хороший сценарий не был оставлен без внимания. Увы! Конечно, приятнее было бы свалить вину на работников управления...

Характерно, что сравнительно больше удачных фильмов сделано в результате экранизации литературных произведений, чем на основе оригинальных сценариев, написанных теми же авторами специально для фильма. Можно услышать мнение, что на экран легче попасть через уже опубликованную повесть. Низкоподписьавшийся тоже имеет подобного рода опыт.

Не только в Польше, но и во всем мире сотрудничество писателей с кино не складывается сегодня так, как желили бы обе стороны. Писателей специально «фильмовых» сравнительно очень мало. Среди молодежи встречается много мечтающих о труде поэта или писателя-романиста, и все еще мало кто мечтает о признании сценариста, хотя стать режиссером желают многие. Не потому ли, что домашнюю



Кадр из фильма «Под фригийской звездой» по сценарию Игоря Неверина и Ежи Кавалеровича.

Писатель автором фильма является режиссер? Или, может быть, коллективизм кинотворчества ведет к тому, что писатель лишь вкладывает в него меньше сердца? А может быть, связывать необходимость выискиваться только образами, тогда как писатель привык пользоваться описаниями, комментариями?

Здесь не место для обширного анализа причин, ведущих к тому, что сценарии польских писателей не вполне удовлетворяют требования нашей кинематографии. Я должен только отметить, что, несмотря на трудности, польские писатели отнюдь не отказываются от сотрудничества с кинематографистами.

Судьба искусства кино становится все ближе нашему сердцу. Все большее число писателей может повторить за Тадеушем Коппианом (выступление на конференции киноваршавской): «Мы — кинематографисты!». Действительно, вокруг польского кино постепенно вырастает группа писателей. Эти писатели не исключительно «фильмовые», но они искренне желают чести своих творческих усилий посвящать экрану.

Но велика еще эта группа. Недостаточно ее даже для того, чтобы создать секцию киноматематиков в Союзе писателей. Центры, которые приглашают к себе писателей на, скорее, хотят приглашать, являются созданные недавно киноколлективы.

Было замечено, что централизованная система сотрудничества со сценариста-

ми или кинематографистами в сценаристы не дает желательных результатов. Всегда один из них или коллектив людей, оценивающих сценарий, грозит (даже при самых лучших намерениях и доброй воле) ослеплением критериев. Недаром работает много книжных издательств, хотя централизация дала бы здесь экономическую выгоду. Так и в кино.

Одновременно мы можем наблюдать, как в рамках общепринятого метода социалистического реализма начали формироваться различные стили и особенности режиссеров, а среди писателей чувствуется желание сотрудничать с определенными режиссерами, который тому или иному писателю пришлось особенно по вкусу. А эти вкусы нередко весьма различны.

Так совсем недавно возникли творческие коллективы, состоящие из главного режиссера, литературного советника и заводского производителя. Не все коллективы еще организованы, но все начали свою работу, но первые шаги уже сделаны. Решение, что коллектив будет главным центром кинопроизводства. Руководство коллектива будет работать со сценаристами, а затем следить за производством через режиссера, связанных с коллективом. Таким образом, режиссеры молодые, менее опытные будут известное время работать под руководством зрелых режиссеров.

Организация коллективов в принципе была одобрительно встречена писателями. Мы считаем, что таким образом будет значительно сокращен путь между сценаристом и режиссером, что двум творческим работникам легче будет найти общий художественный язык. И только потом сценарий, уже обработанный коллективом, будет представляться в центральную организацию.

Мы, писатели, хотели бы в этих киноколлективах видеть те учреждения, в которых наши — часто очень общие и хаотичные — предложения могли бы стать предметом всесторонней и горячей дискуссии и были бы доведены до конца. В периодических изданиях — газете или журнале — атмосфера, господствующая среди сотрудников, атмосфера редакционных дискуссий определяет уровень и характер издания. В редакции издательств дискутируют, спорят. О такой атмосфере в киноколлективах мечтают писатели. Будущее покажет, обудет ли эти надежды.

Конечно, одна лишь организация этих коллективов не вызовет падущих с неба сценариев. Пробуждение в писателях любви к кино — это процесс постепенный, особенно в стране, где кинопроизводство еще слабо, где поэтому шагать вперед на экран все еще сравнительно нежелательно. Не стоит на это, уже сейчас успехи некоторых писателей в кино параллельно действуют на творчество других. И можно назвать многих польских литераторов, которые вновь ищут путь к кинематографии. Пожалуй, среди значительных писателей молодого поколения нет ни одного, кто сегодня не работал бы над сценарием.

В отличие от «молодежи» некоторые писатели старшего и среднего поколения почти не проявляют желания поступить в близкие отношения с десяткой кино. Это и понятно. До 1939 года польская кинематография не искала их сотрудничества. А сейчас уже выработанный творческий стиль уже завоеванная популярность скорее мешают, чем помогают им открывать новые, неизведанные стороны киноискусства.

Итак, существуют большие трудности в налаживании постоянного и плодотворного сотрудничества между польскими писателями и польской кинематографией. Несмотря на это, время от времени кто-либо из писателей преодолевает их и приносит удивительную радость киноискусству. Это творческое удовлетворение позитивно огромно!

Увеличение производственных возможностей кино шире откроет двери кинотеатров для наших писателей. Молодые поколение литераторов-творцов уже собираются у этих дверей. А сейчас мы твердо знаем, что только живое и многообразное сотрудничество может подготовить условия для создания и хороших сценариев и хороших фильмов.

Казимеж КОЗНЕВСКИЙ, польский писатель.

В БЕСЕДЕ С НАШИМ КОРРЕСПОНДЕНТОМ...

Эти связи взаимно обогащают народы

В Москве сейчас находится делегация туниских сторонников мира. Наш корреспондент обратился с просьбой и членам делегации поделиться впечатлениями об их недавней поездке в Китайскую Народную Республику.

— В период, когда наблюдается заметное разделение международной напряженности, — сказал глава делегации адвокат Отман Бен Алейа, — вопрос о расширении культурных связей имеет первостепенное значение. Деятель литераторы и искусство могут сделать очень много. Необходимо добиться того, чтобы лучшие достижения отдельных национальных культур стали достоянием всех народов и всех стран.

После Женевского совещания дело развития культурных связей значительно продвинулось вперед. Можно сказать, что в какой-то мере сейчас наблюдается тенденция к устранению барьеров, мешающих культурному обмену.

Интеллигенция нашей страны, так же, как и все простые люди, считает, что взаимный обмен художественными ценностями, поездками различных ансамблей и трупп, демонстрация этнографических фильмов, издание книг искусства — все это и многое другое помогает народам глубже узнавать друг друга.

Нам особенно близки сейчас эти мысли и настроения, ибо мы только что вернулись из Китая. В Китае мы увидели как последние Общества дружбы «Тунист — Китайская Республика» и «Китайская Республика — Франция» с большой симпатией и интересом отнеслись к преданию тысячелетнего юбилея великого мыслителя Авиценны и к проведению других великих культурных мероприятий, которые так широко отмечались в Советском Союзе и в странах народной демократии.

Наша поездка в Китай особенно возволновала меня. Мы воочию убедились, каких огромных успехов в области социальных преобразований и культурного строительства добилась свободная китайская народ. Будучи врачом по профессии, я особое внимание уделял ознакомлению с медицинскими и санитарными обслуживаниями населения. Меня поразили темпы и масштабы величавой массовости санитарной работы, которую с помощью всего народа развернуло правительство, борясь против эпидемии и различных заболеваний, которые в прошлом буквально косили народ.

Народное здравоохранение в новом Китае стоит на высоком уровне. Мы посетили в Тяньцзинь больницу для рабочих текстильной промышленности, — она была так оборудована и так обставлена, что ей могла позавидовать любая лечебница капиталистической страны.

Выступления молодых советских артистов в Болгарии

В конце сентября в Софию по приглашению Министерства культуры Болгарии выехали на гастроли советские артисты — скрипач И. Овстрах и солистка Ленинградского театра оперы и балета им. Кирова В. Коляда.

30 сентября в зале «Болгария» состоялся первый концерт И. Овстраха, который исполнил произведения Скрибина, Чайковского, Паганини, Прокофьева. Газета «Работническо дело» отмечает отличное чувство меры, высокую музыкальную выразительность и техническое совершенство игры молодого советского скрипача.

В Софийской народной опере состоялось первое выступление В. Коляды в опере Верди «Травиата».

«Работническо дело» дает высокую оценку ее выступлению: «Искусство Велы Коляды — это искусство большого мастера как вокала, так и образа. Белла берет легко, использует все силы своего голоса только там, где это необходимо, стремится прежде всего верно и сердечно выразить характер создаваемого образа».

(Соб. инф.).

НА ЕВРОПЕЙСКОЙ ТЕАТРАЛЬНОЙ ВЫСТАВКЕ В ВЕНЕ

Как уже сообщалось, 19 сентября в Вене открылась Европейская театральная выставка. Руководителем советского раздела выставки профессор Ю. Дмитриев сообщил по телефону нашему корреспонденту:

— В Европейской театральная выставка участвуют 14 государств: Австрия, Англия, Германия, Демократическая Республика, Дания, Нидерланды, Португалия, Франция, Чехословакия и Югославия.

На выставке широко представлены материалы, дающие представление о современном развитии искусства в театре Републики и других. Многие экспонаты выставки являются уникальными. Таковы переводы книг Лоне де Вега, макет здания испанского театра «Лобос», режиссерский экземпляр первой постановки «Эрнана Гото», портреты выдающихся художников сцены, личные вещи Вагнера, Верди. На выставке можно видеть также эскизы декоративного оформления соре-

менных спектаклей, идущих в различных странах.

В разделе русского и советского театра представлены портреты крупнейших актеров XIX века, написанные Брюловым, Тропининым, Бенедиксиным и другими известными живописцами; рукописный список пьесы «Горе от ума», запрещенной царской цензурой; личные вещи Шекспира, А. Островского, Прова Садовского, сценические костюмы Станиславского, Шапшина, Москвина; представлены также материалы, посвященные советскому театру.

На открытии выставки присутствовал министр просвещения Австрия г.-н. Граммель, давший советскому разделу высокую оценку.

Европейская театральная выставка привлекает большое внимание венской публики.

18 октября откроется выставка русской и советской декоративной живописи, на которой будут представлены экспонаты из богатой коллекции Центрального театрального музея.

Э. ГИЛЕЛЬС В ФИЛАДЕЛЬФИИ

ФИЛАДЕЛЬФИЯ, 10 октября. (Спец. корр. ТАСС). 8 октября здесь состоялось заключительное выступление народного артиста СССР Эммануила Гилельса, исполнившего концерт Рахманинова для фортепиано с оркестром.

Музыкальный критик филаделфийской газеты «Инкьюайер» Шлосс пишет, что этим своим выступлением Гилельс еще раз доказал, что он является замечательным виртуозом. «Это было блестящее исполнение, по-

корнище сердца слушателей», — пишет критик.

Основная выступления Эммануила Гилельса в Соединенных Штатах, дирижер филаделфийского оркестра Ю. Орланди заявил в беседе с корреспондентом ТАСС: «Гилельс — один из величайших пианистов, которых мы когда-либо приходилось слышать или на концертах которых мне приходилось дирижировать».

Два месяца в Варшаве

Друзья по работе и родные тепло встретили на днях артистов советского цирка, вернувшихся из Варшавы после участия в V Всевирном фестивале молодежи и студентов и гастролей в Польше в связи с месячным польско-советским дружбы.

За два месяца пребывания в Польской Народной Республике — расказывает руководитель группы А. Волошин, — мы дали 66 представлений, которые посетило более двухсот тысяч зрителей.

Много внимания уделяла нам польская

печатно, высоко оценивая мастерство артистов советского цирка.

Перед нашим отъездом на Родину Министерство культуры в Варшаве устроило прием в честь коллектива. Прием был очень теплым, сердечным.

— Вы наша группа, — сказал в заключение А. Волошин, — считая, что ей удалось с достоинством представлять на фестивале и перед дружественным польским народом родное советское искусство.

Спортивный дневник

О На всеукраинских состязаниях по легкой атлетике, состоявшихся в Киеве, — расказывает руководитель группы А. Волошин, — мы дали 66 представлений, которые посетило более двухсот тысяч зрителей.

Много внимания уделяла нам польская печать, высоко оценивая мастерство артистов советского цирка.

Перед нашим отъездом на Родину Министерство культуры в Варшаве устроило прием в честь коллектива. Прием был очень теплым, сердечным.

— Вы наша группа, — сказал в заключение А. Волошин, — считая, что ей удалось с достоинством представлять на фестивале и перед дружественным польским народом родное советское искусство.

Много внимания уделяла нам польская печать, высоко оценивая мастерство артистов советского цирка.

О На всеукраинских состязаниях по легкой атлетике, состоявшихся в Киеве, — расказывает руководитель группы А. Волошин, — мы дали 66 представлений, которые посетило более двухсот тысяч зрителей.

Много внимания уделяла нам польская печать, высоко оценивая мастерство артистов советского цирка.

Перед нашим отъездом на Родину Министерство культуры в Варшаве устроило прием в честь коллектива. Прием был очень теплым, сердечным.

— Вы наша группа, — сказал в заключение А. Волошин, — считая, что ей удалось с достоинством представлять на фестивале и перед дружественным польским народом родное советское искусство.

Много внимания уделяла нам польская печать, высоко оценивая мастерство артистов советского цирка.

По странам Востока

На выставке заслуженного деятеля искусств РСФСР К. Финогенова собраны рисунки, сделанные во время поездки художника в Китайскую Народную Республику и в Корейскую Народно-Демократическую Республику в 1949 году, а также живописные этюды, эскизы и карандашные рисунки, передающие впечатления прошлой поездки в Индию и Египет.

Шесть лет тому назад К. Финогенов оказался свидетелем одного из крупнейших исторических событий нашего века — создания и провозглашения Китайской Народной Республики.

Знаменательный день 1 октября 1949 года на площади Тяньаньмынь Финогенов запечатлел в одном из лучших листов серии рисунков, привезенной им из Китая. Рисунки эти уже сейчас приобретают значение интереснейших исторических документов, потому что в них правдиво запечатлена жизнь народа в этот знаменательный год. Именно тогда выработался взгляд художника на то, что в стране одновременно все многообразие явлений, характеризующих смену двух исторических этапов. Наблюдая коренные изменения в жизни народного Китая, художник нашел правильный путь работы: не ограничиваться только фиксацией наглядных впечатлений, а создать цельную се-

рию зарисовок, отражающих сущность происходящих событий.

Во многих рисунках ясно ощущается композиционное начало — свидетельство серьезного, вдумчивого подхода к видению. Продуманная композиция характерна для листа «Таким был старый Китай» и для ряда рисунков, отражающих новую жизнь народа. Не случайно художник избегает вышести на передний план одну или несколько крупных фигур. Используя этот прием, он достигает иногда большой силы обобщения, как, например, в одном из лучших листов серии — «Каждому пахарю — свое поле».

Очень хорош портрет Мао Цзюна. Наблюдая Финогеновым мягкая свето-цветовая модельровка усиливает выразительность портрета, помогает достичь более глубокой психологической характеристики. Самое же важно во всех рисунках этой серии — дружеская, искренняя тональность, с которой советский человек радостно отмечает каждый новый шаг, каждое новое проявление свободной жизни братского народа.

Интересные рисунки сделал художник на жизни Корейской Народно-Демократической Республики. На одном из них запечатлена сцена памятной встречи советских солдат с местным населением в 1945 году. Темные улыбки, товарищеская непринужденная беседа передают атмосферу сердечной дружбы корейского народа с

солдатами великой армии - освободительницы.

Из поездки художника по Индии и Египту на выставку показаны преимущественно живописные работы. Художник впервые увидел эти страны. Природа и жизнь древнего и яркого Востока произвели на него большое впечатление. Сильные стороны искусства Финогенова — непосредственность восприятия и простота передачи — проявились в этюде «Восточные лавры». Знакомые нам еще по изображениям в школьных учебниках оптические приемы были оживлены в этом этюде — так смело и живо переданы в них впечатления художника. Привлекает сочный по краскам этюд «Улица в Каире».

Для этих серий показательно прежде всего широта охвата жизни. Финогенов запечатлел характерные мотивы индийского пейзажа и причудливые памятники древней архитектуры, красочные и оживленные улицы восточных городов, сделал портреты наброски восточных лиц. Все эти разнообразные по содержанию этюды объединяет одно общее качество — острое чувство современности. Мы не только видим различные уголки огромной страны, мы непосредственно ощущаем горячее бытие жизни сегодняшнего дня.

Центральное место в индийской серии занимает исполненный с натуры портрет премьер-министра Республики Индии Джавахарлала Неру, написанный в тон-



К. Финогенов. «Каждому пахарю — свое поле».

ной цветовой гамме. Финогенов обладает мягкой манерой письма — как в живописи, так и в графических листах об обычном изобител чужой жизни, роках переизобилия. Живописный характер его рисунка порой напоминает автографскую технику. Его живопись, так же как и рисунок, строится большей частью на контурных линиях, которые во многом определяют телодвижения лучших линий рисунка. Однако художник не забывает, что в некоторых случаях увеличение живописной манеры приводит к власти рисунка и в известной ограничении живописных средств, сужающих выразительные возможности самого художника.

Осмотр выставки, во всем, — будет способствовать лучшему ознакомлению советских людей с жизнью и бытом народов Востока.

Н. НЕРЕСОВ.